

**LE 3 JUILLET 2006**

À une séance régulière du conseil municipal tenue au lieu habituel des délibérations,  
lundi, le 3 juillet 2006 à 20h00, à laquelle sont présents:

M. Jean-Martin Cliche, conseiller  
M. Yvan Larouche, conseiller  
Mme Claudine Paré, conseillère  
M. Serge Labonté, conseiller  
M. Serge Simard, conseiller

Tous conseillers formant quorum sous la présidence de M. Henri Cloutier, maire.

Également présente : Mme Johanne Gagnon, greffière et directrice générale adjointe

Absences motivées : M. Jean-Robert Fortin, conseiller  
M. Roch Lemieux, directeur général et trésorier

3139-030706 **ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement que  
l'ordre du jour soit adopté tel que lu.

**PÉRIODE DE QUESTIONS # 1**

. Aucune

**CORRESPONDANCE**

. **MRC DE LA CÔTE-DE-BEAUPRÉ**  
. Procès-verbal du 7 juin 2006

**RAPPORTS**

. C.C.U  
. Rapport des permis Juin 2006

Rapport budgétaire de Juin 2006

Dépôt du rapport des indicateurs de gestion 2005

3140-030706 **CESSION POUR FINS DE PARC – HABITATIONS BOIVIN INC.**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement  
d'accepter pour contribution pour fins de parcs, terrains de jeux et d'espaces naturels,  
dans le cadre du projet du prolongement de la rue de l'Érablière, un terrain désigné

comme étant le lot 24-89 du cadastre de la paroisse de Sainte-Anne. Ce terrain est situé en dehors du site, soit dans la rue de la Falaise et Habitations Boivin s’engage à aménager ledit terrain avant la cession.

3141-030706 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 19 JUIN 2006**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Robert Fortin et résolu unanimement d’adopter le procès-verbal de la séance spéciale du 12 juin 2006.

3142-030706 **ADOPTION DES COMPTES**

Il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu d’adopter les comptes suivants :

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| . Numéros 600810 à 600855 | 68 887,62 \$  |
| . Numéros 600856 à 600889 | 90 756,34 \$  |
| . Numéros 600890 à 600920 | 326 538,43 \$ |

3143-030706 **ADJUDICATION DE LA SOUMISSION POUR LA POSE DE BORDURES ET PAVAGE RUE DE LA FALAISE**

Considérant l’appel d’offres du 14 juin 2006 pour la pose de bordures et pavage rue de la Falaise;

Considérant les soumissions reçues de :

|                             |              |
|-----------------------------|--------------|
| Pavage Rolland Fortier Inc. |              |
| - option A                  | 59 028,53 \$ |
| - option B                  | 60 887,33 \$ |
| Pavage Ray. Desrochers Inc. |              |
| - option A                  | 60 651,53 \$ |
| - option B                  | 62 473,53 \$ |
| Les Entreprises Lévisiennes |              |
| - option A                  | 61 963,97 \$ |
| - option B                  | 63 914,79 \$ |

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d’octroyer à « Pavage Rolland Fortier inc. » le contrat pour la pose de bordure et pavage de la rue de la Falaise en privilégiant l’option « B » pour les bordures au montant de 60 887,33 \$ incluant les taxes, représentant la plus basse soumission conforme au devis.

3144-030706 **BAIL AVEC RESSOURCES FAMILIALES – LOCAL C-8B**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d’autoriser M. Henri Cloutier, maire et Mme Johanne Gagnon, greffière à signer un nouveau bail pour le local C-8B avec les Ressources Familiales.

3145-030706 **FIER SOUTIEN – REMPLACEMENT DE ROCH LEMIEUX**

Attendu que le 15 mai 2006, la Ville de Beaupré a nommé le directeur général M. Roch Lemieux, à titre d’administrateur de Gestion du Fonds-Soutien des MRC de la Capitale Nationale;

Attendu que les employés des organismes contribuant financièrement au Fonds-Soutien ne peuvent siéger au conseil d'administration dudit FIER;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement de remplacer M. Roch Lemieux à titre d'administrateur de Gestion du Fonds-Soutien des MRC de la Capitale-Nationale par M. Richard Beaudry.

3146-030706 **MANDAT À BPR – LOT 16**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Labonté et résolu unanimement de mandater BPR afin de préparer les études préliminaires, les relevés topographiques, les plans et devis pour la nouvelle rue, la demande de certificat d'autorisation et la surveillance des chantiers ainsi que l'attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux suivant l'autorisation accordée par le MDDEP, le tout conditionnellement à la signature du protocole d'entente avec le promoteur.

3147-030706 **MODIFICATION AU BAIL DE LA COMMISSION SCOLAIRE DES PREMIÈRES SEIGNEURIES (C-8B)**

Attendu qu'il y aurait lieu de modifier le bail signé le 5 janvier 2004 avec la Commission scolaire des Premières-Seigneuries afin d'y exclure le local C-8B suite à la réorganisation des locaux utilisés par la Commission scolaire.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le conseiller Yvan Larouche et résolu unanimement d'autoriser M. Henri Cloutier, maire et Mme Johanne Gagnon, greffière à signer l'annexe afin de modifier le bail de la Commission scolaire des Premières Seigneuries pour y exclure le local C-8B.

3148-030706 **RÈGLEMENTS POUR LA PISCINE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Yvan Larouche et résolu unanimement d'adopter les règlements de la piscine déposés sous la cote 030706-01.

3149-030706 **NAWEOA – SPECTACLE DU 22 JUILLET**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'autoriser la tenue d'une soirée dansante sous un chapiteau samedi le 22 juillet jusqu'à 01h00 a.m. dans un stationnement de la station Mont Ste-Anne dans le cadre du congrès de la NAWEOA.

3150-030706 **ENTENTE TRAVAUX MUNICIPAUX – RUE ST-ÉMILE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'autoriser M. Henri Cloutier, maire et Mme Johanne Gagnon, greffière à signer le protocole d'entente relatif à des travaux municipaux concernant le prolongement de la rue St-Émile.

3151-030706 **ARÉNA CÔTE-DE-BEAUPRÉ**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Labonté et résolu unanimement de fournir la main-d'œuvre ainsi que l'équipement pour l'aménagement de l'accès entre l'aréna et la polyvalente jusqu'à concurrence de la somme de 15 000,00 \$.

3152-030706 **STEEVE CÔTÉ**

Attendu que dans le cadre de l'application de la Loi sur la sécurité incendie tous les pompiers doivent posséder la formation « Pompier 1 » au 1er septembre 2008;

Attendu que la Ville de Beaufort a inscrit M. Steeve Côté et payé la formation « section 2 » Pompier I afin de répondre à ces exigences;

Attendu que M. Côté ne s'est pas présenté ni à la formation ni à l'examen;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement :

- a) de suspendre sans solde M. Steeve Côté pour une période de deux (2) mois. La suspension sera effective dès la réception d'un avis à cet effet par M. Steeve Côté;
- b) d'exiger de M. Côté de reprendre à ses frais la formation ainsi que l'examen avant le 1er septembre 2008.

3153-030706 **ÉGOUT PLUVIAL – BOUL. BÉLANGER**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'autoriser les travaux d'installation d'un égout pluvial sur une section du boul. Bélanger.

3154-030706 **MANDAT BPR – BOUL. BÉLANGER**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Labonté et résolu unanimement de mandater la firme BPR afin d'analyser la qualité de construction de l'assiette de rue.

3155-030706 **ÉGOUTS PLUVIAL ET SANITAIRE – RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'autoriser la pose des égouts pluvial et sanitaire dans le cadre du projet de la résidence pour personnes âgées. Les tuyaux seront installés le long de la ligne séparatrice des lots 756 et 842 entre la rue des Montagnards et la limite sud de l'aile sud de l'hôpital.

3156-030706 **CONGRÈS ATPA**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Labonté et résolu unanimement de verser la somme de 350,00 \$ à L'ATPA pour la tenue de leur congrès qui se tiendra du 29 août au 1er septembre 2006 au Château Mont Ste-Anne.

3157-030706 **STUDIO LS**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Yvan Larouche et résolu unanimement de prêter gratuitement le chalet des loisirs pour la période du 14 au 18 août 2006 à Studio LS pour la tenue d'un camp de danse.

3158-030706 **LE MAGNIFIQUE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement de prêter gratuitement la salle du Centre Communautaire pour la tenue de leur activité annuelle.

3159-030706 **PROLONGATION EMPLOYÉS TRAVAUX PUBLICS**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement de prolonger la période temporaire de travail des employés suivants :

|                    |            |
|--------------------|------------|
| Steeve Lefebvre :  | 7 semaines |
| Daniel L'Heureux : | 3 semaines |

3160-030706 **RAPPORT D'EXPERTISE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'autoriser la confection d'un rapport d'expertise relativement au bâtiment sis au 11340 Avenue Royale à Beauré.

3161-030706 **TRAVAUX RESSOURCES FAMILIALES – CENTRE COMMUNAUTAIRE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'autoriser les travaux d'électricité dans les locaux C-10 et A-3 de « Ressources Familiales » au coût 3 105,00 \$ plus les taxes applicables.

**PÉRIODE DE QUESTIONS #2**

. Aucune

3162-030706 **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement que cette séance soit levée à 21h10.

---

Henri Cloutier  
Maire

---

Johanne Gagnon, greffière et  
directrice générale adjointe